



# AKTUELL

Oktober 2014



© by toby.s

## Gemeindeverwaltung Fisibach

Telefon 043 433 10 80  
Fax 043 433 10 89  
E-Mail [gemeinde@fisibach.ch](mailto:gemeinde@fisibach.ch)  
Homepage [www.fisibach.ch](http://www.fisibach.ch)  
Postadresse Dorfstrasse 165  
5467 Fisibach

### Schalteröffnungszeiten:

Montag 07.00 bis 14.00 Uhr  
Dienstag 09.00 bis 11.00 Uhr  
14.00 bis 18.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 09.00 bis 11.00 Uhr  
14.00 bis 16.00 Uhr  
Freitag geschlossen

Termine ausserhalb dieser Zeiten können jederzeit telefonisch vereinbart werden.  
Das **Steueramt** ist jeden Dienstag besetzt.

## Gemeindekanzlei/Einwohnerkontrolle Kaiserstuhl

Telefon 056 265 00 30  
Fax 056 265 00 49  
E-Mail [kaiserstuhl@verwaltung2000.ch](mailto:kaiserstuhl@verwaltung2000.ch)  
Homepage [www.kaiserstuhl.ch](http://www.kaiserstuhl.ch)  
oder [www.verwaltung2000.ch](http://www.verwaltung2000.ch)  
Postadresse Alte Dorfstr. 1  
5332 Rekingen

### Schalteröffnungszeiten:

Montag 14.00 bis 18.30 Uhr  
Dienstag 08.30 bis 11.30 Uhr  
14.00 bis 16.30 Uhr  
Mittwoch 08.30 bis 11.30 Uhr  
14.00 bis 16.30 Uhr  
Donnerstag 08.30 bis 11.30 Uhr  
14.00 bis 16.30 Uhr  
Freitag 07.00 bis 14.00 Uhr  
Samstag 09.00 bis 11.00 Uhr

## Finanzverwaltung/Steueramt Kaiserstuhl

Telefon Finanzverwaltung 056 249 04 44  
Telefon Steueramt 056 249 05 88  
Fax 056 249 30 05  
E-Mail [finanzverwaltung@verwaltung2000.ch](mailto:finanzverwaltung@verwaltung2000.ch)  
[steueramt@verwaltung2000.ch](mailto:steueramt@verwaltung2000.ch)  
Homepage [www.kaiserstuhl.ch](http://www.kaiserstuhl.ch)  
oder [www.verwaltung2000.ch](http://www.verwaltung2000.ch)  
Postadresse Dorfstrasse 3, 5334 Böbikon

### Schalteröffnungszeiten:

Montag geschlossen  
Dienstag 08.00 bis 11.30 Uhr  
14.00 bis 16.30 Uhr  
Mittwoch 08.00 bis 11.30 Uhr  
14.00 bis 16.30 Uhr  
Donnerstag 08.00 bis 11.30 Uhr  
14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag 08.00 bis 11.30 Uhr

## Impressum

Publikationsorgan der Gemeinden Kaiserstuhl und Fisibach  
Herausgeberin: Gemeindeverwaltung Fisibach  
Erscheinung: auf den 1. des Monats  
Redaktion: Tamara Volkart  
E-Mail: [tamara.volkart@fisibach.ch](mailto:tamara.volkart@fisibach.ch)  
Redaktionsschluss: 15. des Monats

## Wichtige Rufnummern

### Ärzte

Dr. med. M. Bordas  
Sammelweis 044 858 24 19  
Dr. med. A. Berger 056 241 22 44  
Dr. med. R. Hauswirth 056 247 13 77

### Feuerwehr

Alarmstelle 118  
Kommandant 079 263 79 82  
Rolf Schuhmacher

### Polizei

Notruf 117  
Kantonspolizei Zurzach 056 249 17 17  
REPOL Zurzibiet 056 268 68 20

### Sanität/Spitäler

Notruf 144  
Tox. Zentrum, Vergiftungen 145  
REGA 14 14  
Regionalspital Leuggern 056 269 40 00  
Kantonsspital Baden 056 486 21 11  
Kreisspital Bülach 044 863 22 11  
Kinderspital Zürich 044 266 71 11  
Notfallpraxis Erwachsene 0844 844 500  
Notfallpraxis Kinder 0844 844 100

## Weitere Rufnummern

Spitex-Zentrum Surbtal-Studenland  
in Ehrendingen 056 221 14 42  
Jugend-, Familien- und Eheberatung  
Bezirk Zurzach 056 265 10 70  
Mütter- und Väterberatung Bezirk Zurzach  
in Döttingen 056 245 42 40  
Kindes- und Erwachsenenschutzdienst  
Bezirk Zurzach 056 265 10 75  
Bezirksamt Zurzach 056 269 72 72  
Bezirksgericht Zurzach 056 269 73 01  
Regionales Betreibungsamt Zurzach  
Fax 056 250 65 06 056 269 73 01  
Post  
Fax 0844 88 88 88 0848 88 88 88  
Forstbetrieb  
Region Kaiserstuhl 056 250 11 50  
Bauamt Kaiserstuhl 079 625 91 67  
Jagdaufseher Viktor Böhler 079 217 92 63  
Friedensrichterkreis Zurzach  
c/o Gerichtskanzlei 056 269 73 01  
Kaminfegermeister  
Andreas Gersbach 056 249 30 63  
Kath. Pfarramt 056 243 18 70  
Ref. Pfarrerin  
Carina Meier 032 636 00 18  
079 573 46 20



## KAISERSTUHL

**Der Gemeindebeitrag Kaiserstuhl wird jeweils vom Gemeindebüro der VW2000 druckfertig geliefert.**

### **Allerheiligen 1. November 2014**

Infolge Allerheiligen ist die Verwaltung in Rekingen inklusive Postagentur am Samstag, 1. November 2014, geschlossen. Die Poststelle in Bad Zurzach ist infolge des Feiertages auch geschlossen, daher können Fristsendungen wie eingeschriebene Briefe sowie Pakete an diesem Tag nicht bei der Poststelle in Bad Zurzach abgeholt werden.

### **Bauverwaltung: Kostenlose Bauberatung**

Die Gemeinden der Verwaltung2000 bieten allen Einwohnern eine kostenlose Bauberatung an. Die nächsten Beratungen finden statt am:

- Montag, 13. Oktober 2014
- Montag, 10. November 2014
- Montag, 08. Dezember 2014

von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr, nach vorheriger Terminvereinbarung mit dem Gemeindebüro, T 056 265 00 30, im Gemeindehaus Rekingen, Kommissionszimmer (2. OG).

### **Einforderung von Guthaben gegenüber der Gemeinde**

Forderungen gegenüber der Gemeinde (Sitzungsgelder, Werklohn, Taggelder, Spesen usw.) sind bis spätestens 30. November 2014 der Finanzverwaltung, Dorfstrasse 3, 5334 Böbikon, mittels genauen Angaben zu den Forderungen und der Kontoverbindung oder eines Einzahlungsscheines einzureichen. Guthaben aus dem Monat Dezember können mit der nächstjährigen Abrechnung oder allenfalls anfangs 2015 in Rechnung gestellt werden.

### **Bauprojekt „Stadtmauer“ / Erschliessung**

In der Ausgabe des strichpunktes 5 / 2014 haben wir Sie über den aktuellen Stand des Bauprojektes „Stadtmauer“ informiert. Die archäologischen Grabungen sollten voraussichtlich im August / September 2014 durchgeführt werden.

Gemäss Mitteilung der Bauherrschaft ist es zu Verzögerungen gekommen, sodass die Archäologie ihre Grabungen voraussichtlich erst in der ersten Jahreshälfte 2015 durchführen kann.

Der Stadtrat wird Sie weiterhin auf dem Laufenden halten.

---

### **3 ½ Zimmer-Maisonette-Wohnung mit grosser Terrasse, Garage und Abstellplatz**

per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten

im 2. OG an der Rheingasse 126 in Kaiserstuhl.

Moderner Ausbaustandard, Abstell-/ Werkraum (im Parterre) und Estrich in Zweifamilienhaus.

**Miete 1650.--, exkl. Fr. 200.-- Nebenkosten (à Konto)**

Auskunft erteilt gerne R. Suter-Schumacher, Tel. 044 858 27 50 oder [r.suter-schumacher@bluewin.ch](mailto:r.suter-schumacher@bluewin.ch)



## FISIBACH

### **Neue Mitarbeiterin der GKB Services AG**

Die neue Mitarbeiterin der GKB Services AG (Führung Steueramt Fisibach), Martina Steiner, wird ab Oktober 2014 in Fisibach tätig sein. Die Mitarbeiter des Steueramts sind jeweils am Dienstag erreichbar.

### **AUS DEM GEMEINDERAT**

#### **Anschaffung Tische und Stühle MZG Chilewis**

Die Tische und Stühle im Mehrzweckgebäude Chilewis sollen ersetzt werden. Die entsprechenden Offerten liegen dem Gemeinderat vor und werden an der Gemeindeversammlung traktandiert.

#### **Pflichtenheft Arbeitsgruppe Lebensraum Fisibach**

Das ausgearbeitete Pflichtenheft für die Arbeitsgruppe Lebensraum Fisibach wurde genehmigt und per 1. September 2014 in Kraft gesetzt.

#### **Altlastensanierung**

Die ersten Untersuchungen betreffend den Altlastensanierungen sind abgeschlossen und die Kostenschätzung zur Sanierung beziehungsweise technischen Untersuchung liegen vor. Der Gemeindeversammlung wird der entsprechende Kredit beantragt werden.

#### **Einbau Salzenhärter-Anlage MZG Chilewis**

Der Gemeinderat hat beschlossen, in die Küche des Mehrzweckgebäudes Chilewis eine Salzenhärter-Anlage einbauen zu lassen. Der Auftrag für den Einbau wurde an die Electrolux Professional AG, Sursee, vergeben.

#### **Anstellung Brunnenmeister-Stellvertreter**

Per 1. Oktober 2014 wird Willi Sutter als Brunnenmeister-Stellvertreter angestellt.

#### **Baubewilligungen**

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- Zimmermann Albert sel., für die Umnutzung / Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Parzelle 38, Bechenstrasse 48
- Steiner Markus und Petra, für den Einbau eines Schwedenofens, Parzelle 139, Sanzenbergstrasse 63

### **EINWOHNERKONTROLLE**

#### **Wir begrüßen**

- Mulej Marc, Dorfstrasse 189

#### **Statistik Einwohnerkontrolle**

**Per Ende August 2014**

Total Einwohner	407
Total Einwohner Vorjahr	402
davon Ausländer	20.3%



GEMEINDE FISIBACH



## Häckseldienst – Herbst 2014

**Wann:** Montag, 20. Oktober 2014

**Wo:** Das Schnittgut muss am Montag, 20. Oktober 2014 um **08.00 Uhr** auf gut befestigtem Boden bereitliegen. Damit die Zufahrt und das Halten für den Transporter problemlos gewährleistet ist, muss das Häckselgut unbedingt an einer gut zugänglichen Stelle am Strassenrand oder Hausvorplatz deponiert werden.

**Was:** Schnittgut von Sträuchern und Bäumen bis maximal 10 cm Durchmesser kann verarbeitet werden.

**Kosten:** Die ersten 15 Minuten häckseln sind gratis, danach wird nach Aufwand verrechnet. Eine allfällige Gebühr wird von der Finanzverwaltung in Rechnung gestellt. Sie müssen keine Gebührenmarke am Häckselgut anbringen.

**Anmeldung:** bis spätestens 13. Oktober 2014 mit untenstehendem Talon.

---x x x-----

### **ANMELDUNG für den Häckseldienst vom**

**Montag, 20. Oktober 2014**

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse, Hausnummer: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Bis spätestens am 13. Oktober 2014 einsenden**

an die Gemeindeverwaltung Fisibach, Dorfstrasse 165, 5467 Fisibach oder per E-Mail an [tamara.volkart@fisibach.ch](mailto:tamara.volkart@fisibach.ch)

## Elektra Kaiserstuhl

### Energie- und Netznutzungspreise 2015

Preisgruppen	Netznutzungspreis				Energiepreis		Totalpreise Inkl. Konzessions abgabe exkl. gesetzliche NT	Abgaben NT Rp. / kWh
	Grundpreis 1) CHF/Mt.	Leistungspreis CHF/kWh/Mt.	HT Rp. / kWh	NT Rp. / kWh	HT Rp. / kWh	NT Rp. / kWh		
<b>Doppelmessung</b>								
Haushalt und Gemeinde 2)	8.50		7.2	4.5	8.2	5.5	15.4	10.0
Gewerbe ohne Leistungsmessung	8.50		7.2	4.5	8.2	5.5	15.4	10.0
Gewerbe mit Leistungsmessung 3)	offen	offen	offen	offen	offen	offen	offen	offen
<b>Einfachmessun g Baustrom</b>	20.00		7.2		12.0		19.2	

#### Abgaben für die Förderung von erneuerbaren Energien und Systemdienstleistungen

- Gesetzliche Abgabe zur Förderung erneuerbarer Energien sowie zum Schutz der Gewässer und Fische 1.10 Rp. / kWh
- Systemdienstleistungen des Uebertragungsnetzbetreibers Swissgrid AG 0.54 Rp. / kWh HT und NT

#### In den Preisen eingerechnete Konzessionsabgabe

- Konzessionsabgabe an Gemeinde 1.00 Rp. / kWh

#### Mehrwertsteuer

Alle Leistungen der Elektra/ Kaiserstuhl unterliegen einer MWST von zur Zeit 8.0%

#### Preise

Die Preise können jederzeit der aktuellen Marktsituation angepasst werden.

#### Rabatte

Keine

## Elektra Kaiserstuhl

### Energie- und Netznutzungspreise 2015

#### Legende

- 1) Für Kunden mit einem Energieverbrauch von > 100`000 kWh, welche nur die Netznutzung beanspruchen, wird ein Grundpreis von CHF 50.00 pro Monat für unsere zusätzlichen Dienstleistungen verrechnet
- 2) Bei nicht steuerbaren Verbrauchern von über 3 kW, welche für Heizzwecke verwendet werden, wird deren Anschlussleistung verrechnet.
- 3) Für Kunden mit einem Anschlussüberstromunterbrecher ab 80A und einem Energieverbrauch > 10`000 kWh/ Semester

#### Tarife

HT (Hochtarif) Montag - Freitag 07.00 bis 20.00 Uhr und Samstag 07.00 - 13.00 Uhr

NT (Niedertarif) Ueberige Zeiten

## Arbeitsgruppe Energie



### Einladung zum Energietag Zurzibiet

**Samstag, 25. Oktober 2014**

**11.00 – 16.00 Uhr**

Im Zurzibiet ist das Thema Energie allgegenwärtig: Unsere Region versorgt die Schweiz rund um die Uhr mit Strom. Energie ist kostbar und soll sinnvoll genutzt werden. Viele innovative Zurzibiet Firmen, Gemeinden und Menschen befassen sich deshalb aktiv mit dem Thema. Am 25. Oktober 2014 ist nationaler energyday. In der ganzen Schweiz finden unzählige Veranstaltungen rund ums Thema Energie statt. Im Zurzibiet laden wir Sie und Ihre Familie ein, an diesem "energischen" Samstag viel Spannendes und Neues zu erfahren und selber auszuprobieren. Essen und trinken Sie bei uns zu familienfreundlichen Preisen und versuchen Sie Ihr Glück beim attraktiven Wettbewerb. Wir freuen uns auf Sie!

Erwin Baumgartner

im Namen der Arbeitsgruppe Energie von ZurzibietRegio und der Energiekommissionen von Döttingen, Lengnau, Schneisingen und Bad Zurzach

Weitere Informationen finden Sie unter [www.zurzibiet.ch](http://www.zurzibiet.ch)

## **Starker Auftritt für das neue Schuljahr**

### **Zum Start des neuen Schuljahres stellt die Kreisschule Rheintal-Studenland ihr Leitbild vor.**

(MST) Als sich das Lehrerkollegium der Kreisschule zu Beginn des neuen Schuljahres zum ersten Mal wieder traf, wurde vielen erst wirklich bewusst, welchen starken Einschnitt die Umstellung auf die nunmehr nur 3jährige Oberstufe bedeutet. Ein Viertel weniger Schüler bevölkern die Klassenzimmer, Gänge und Pausenplätze, und auch rund ein Viertel weniger Lehrpersonen sind an der Kreisschule beschäftigt – ein deutlich spürbarer Verlust. Dennoch sind die Lehrpersonen, Schulleitung und die Kreisschulpflege mit Volldampf ins neue Schuljahr gestartet.

*„Wir sind eine Schule, in der die Schülerinnen und Schüler im Zentrum stehen.“*

Beflügelt vom positiven Ergebnis der Externen Schulevaluation im vergangenen Schuljahr, stellte die Schule ihr neu entwickeltes Leitbild vor. „So ein Leitbild wirkt in zwei Dimensionen“, erklärt Rosmarie Suter, Präsidentin der Kreisschulpflege. „Nach innen gibt es Orientierung und dient als Motivation für Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen und Schulleitung. Nach aussen macht es deutlich, für welche Werte und Visionen die Schule steht.“ Das Leitbild der Kreisschule Rheintal-Studenland wurde gemeinsam von Schulleitung, Schulpflege und Vorstand erarbeitet und versteht sich als Grundlage für das Zusammenleben aller Beteiligten an der Kreisschule. Klar und ambitioniert gibt es Antworten und Perspektiven auf die Fragen: Wohin wollen wir? – Was leitet uns – Wer sind wir?

*„Wir tun alles dafür, Stärken zu entdecken, diese weiter zu entwickeln und zu nutzen.“*

Zentrale Werte des menschlichen Miteinanders stehen im Mittelpunkt des Leitbilds: Man strebt nach gegenseitigem Respekt, Wertschätzung, Offenheit, Fairness, aber auch Leistungsbereitschaft und Flexibilität. Oberstes Ziel aller Anstrengungen ist es, an die Talente jedes Menschen zu glauben und diese zu fördern.

*„Wir sind ein starker Oberstufenstandort im Rheintal-Studenland“*

Unterstützt und getragen von den Verbandsgemeinden können Schülerinnen und Schüler die gesamte Oberstufe (Bezirks-, Sekundar-, Real- und Werkjahr) auf der Sekundarstufe 1 an zentraler Lage in Bad Zurzach besuchen.

*„Wir sind eine Schule, in der Offenheit gelebt wird.“*

Ein Leitbild macht auf dem Papier allein allerdings wenig Sinn, wenn es nicht in die Lebenswirklichkeit der Schule umgesetzt wird. So bringt Hauptschulleiter Guido Brändli es auf den Punkt, wenn er sagt: „Dieses Leitbild fängt erst dann an zu leben, wenn wir mit den Schülern immer wieder neue Wege finden, aktiv über das Miteinander an der Kreisschule zu reflektieren und es nachhaltig zu gestalten.“

Das Leitbild findet sich in vollständiger Form auf der Homepage der Kreisschule:

[www.rheintal-studenland.ch](http://www.rheintal-studenland.ch)

(Verfasserin: Monika Stiller Thoms)

## Ein geschenkter Sportnachmittag

(MST) Der TV Bad Zurzach begeht in diesem Jahr sein 125jähriges Jubiläum und feiert dies mit diversen Aktionen für die Bevölkerung des Fleckens und des Bezirks.

Der Kreisschule Rheintal-Studenland wurde aus diesem Anlass am vergangenen Dienstag ein ganz besonderes Geschenk gemacht: Der TVZ organisierte für die Schülerinnen und Schüler der Kreisschule Rheintal-Studenland einen alternativen Gruppenwettkampf mit hohem Spassfaktor. Unter der Leitung von Arthur Vögele und Bruno Vögele mit Unterstützung von Mitgliedern der Fitnessriege und der Seniorenallroundriege (SAR) waren alle Schülerinnen und Schüler der Kreisschule eingeladen, sich in einem sportlich-spielerischen Siebenkampf zu messen.

Statt Weitsprung, Sprint und Langstreckenlauf standen exotischere Herausforderungen auf dem Programm. Bei den SchülerInnen aller Altersstufen gleichermassen beliebt war der Watussi-Hochsprung, wo sie in aufrechter Haltung und mit Hilfe eines Trampolins über die Messlatte sprangen. Beim Discathlon warfen die Schüler eine Frisbee möglichst zielgenau durch einen abgesteckten Parcours – und rannten hinterher. Beim Stabweitsprung entwickelten viele SpringerInnen eine eigene, überaus elegante Sprungtechnik. An einer weiteren Station dienten den Schülern alte Velopneus als Wurfgeräte. Beim Chiquita-Hürdenlauf liefen die SchülerInnen die halbe Strecke rückwärts, während im Blindlauf eine Kugel mit verbundenen Augen gestossen werden musste. Und im Hintergrund heulten die Heulraketen.

Die meisten Klassen hatten sich für den Wettbewerb in Halbklassen aufgeteilt, aus denen wiederum immer je 3 Schüler eine Station bestritten. Die übrigen Mitglieder der Schülergruppe feuerten ihre Mitschülerinnen und –schüler bei den Wettkämpfen an.

Am Donnerstag in der grossen Pause erfolgte schliesslich die mit Spannung erwartete Rangverkündung. Den Gesamtsieg und die beste Wertung der 4. Jahrgangsstufe erkämpfte sich die 4. Real. Im 3. Jahrgang erreichte das Team Sek 3a1 den ersten Platz, für die 2. Oberstüfler errang das Team Bez 2b1 die beste Platzierung.

Schülerinnen, Schüler, Lehrpersonen und Schulleitung bedanken sich beim TVZ und dem Jubiläums-OK für diesen ausserordentlichen Sportnachmittag.

(Verfasserin: Monika Stiller Thoms)





## Wenn der Belchen auf Reisen geht...

Wenn sich 37 Frauen und Männer, bunt gemischt, auf dem Schulhausparkplatz Kaiserstuhl treffen, dann ist der Ausflug der Behörden, der Schulleitung, der Sekretärin, der Lehrer, der Therapeutinnen und der Abwarte der Kreisprimarschule Belchen angesagt.



**Belchen-(sw)** Am letzten Dienstag war es wiedereinmal soweit. Sobald alle einen Sitzplatz hatten fuhr die muntere Schar los, in Richtung Mandach. Zielort war der Parkplatz beim Wessenberg in Mandach. Mit Verspätung angekommen, wurden allesamt von Maya Stürmer, der Mandacher Kräuterfrau erwartet. Zügig ging es nun los, auf eine sehr interessante, witzige Kräuterwanderung. Durch Spitz- und Breitwegerich, Pipinelle und Rotklee, Eisen- und Johanniskraut und vielen weiteren heilenden und wohlsamen Kräutern, führte der Weg dem Wessenberg entlang, bis hin zum Kräutergarten von Maya Stürmer. Auf der ganzen Strecke hatte sie viel Wissenswertes und manche Geschichte auf Lager.

Im Anschluss gab es einen feinen Apéro auf dem Rösselerhof der Kräuterfrau. Der Schulpflegepräsident Moritz Weber, verabschiedete Ruth Schibli, unsere Zahnputzfee, und Irene Gaisecker, Dyskalkulietherapeutin. Beide beenden ihre Arbeit am Belchen. Marion Grob konnte als neue Dyskalkulietherapeutin begrüsst werden. Mit einem Kräutergedicht zur Einleitung stellte Schulleiter Peter Wunderlin die neuen Gesichter im Lehrerteam vor. Zita Ehrensperger bekam Blumen und ein Geschenk. Hält sie der Kreisprimarschule doch schon seit 10 Jahren, als Aufgabenhilfe, die Treue.

Und wer noch Lust hatte, konnte sich im Kräuterstübli mit Tee`s, Salben etc. eindecken. Dann wechselte die fröhliche Runde das Lokal. Im Bäsenschlössli, ebenfalls in Mandach, wartete der Koch mit einem feinen Znacht. Der zweite Teil des Abends gehörte nun ganz der Geselligkeit.



Evangelisch-Reformierte Kirchgenossenschaft Kaiserstuhl-Fisibach

## Kirchenkalender Gottesdienste & Termine

Sonntag	19. Oktober	10.00 Uhr	Erntedankgottesdienst im Schulhaus in Fisibach
Mittwoch	22. Oktober	18.30 Uhr	Religionsunterricht im Wöschhüsli
Samstag	25. Oktober	14.00 Uhr	KiK-Event mit Andrew Bond in Zofingen. Treffpunkt Schulhaus Fisibach: 12.30 Uhr Rückkehr ca. 17.45 Uhr
Samstag	8. November	10.00 Uhr	Teenieclub: „Guetzle“ mit der Pflegewohngruppe

## Festgehalten! Was hält dich?



Anfang September besuchte ich mit einigen Jugendlichen von Kaiserstuhl und Fisibach den Seilpark in Kloten. Dieser Tag gehörte zu unserem diesjährigen Thema „Energy für's Läbe“. Was gibt uns Energie für unser Leben? Diese Frage steht über unserem Programm bis Ende Jahr. Der Tag stand unter dem Titel „Festgehalten“. Wir erfuhren auf eindrückliche Art und Weise, wie es sich anfühlt, wenn wir festgehalten sind. Wir erlebten den Mut, den es braucht, um einen Schritt aus einem sicheren Bereich heraus zu machen.

Halten die Seile wirklich? Kann ich ihnen vertrauen? Was ist, wenn mich die Kraft verlässt? Diese Fragen begleiteten uns in den Stunden im Seilpark und unser Mut und Vertrauen wurden dabei ganz praktisch getestet.

Vertrauen und Mut braucht es nicht nur im Seilpark, sondern auch in unserem Leben. Auch auf unserem Lebensweg müssen wir immer wieder den sicheren Bereich des Gewohnten verlassen und einen Schritt auf unbekanntes Terrain machen. Viel einfacher geht dies, wenn wir wissen, dass wir gehalten sind. Was hält Sie in Ihrem Leben? Welches sind Ihre sicheren Seile, denen Sie sich anvertrauen können?

Ich wünsche Ihnen von Herzen sichere Seile, wenn Sie unterwegs sind, und den Mut und das Vertrauen vorwärts zu gehen.

Pfarrerin Carina Meier

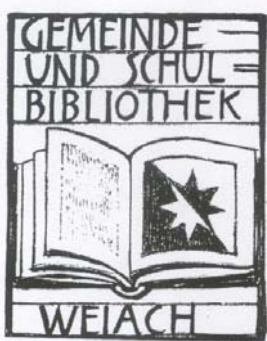


---

<b>Kath. Pfarrei Kaiserstuhl – Fisibach – Weiach</b> <b>Kalendarium Oktober 2014</b>
---

Sonntag,	12.10.	10.30 Wort-und Kommunionfeier mit der Liturgiegruppe
Sonntag,	19.10.	09.00 Wort-und Kommunionfeier zusammen mit der Pfarrei Wislikofen, in der Kirche Wislikofen
Sonntag,	26.10.	10.30 Wort-und Kommunionfeier Firmeröffnung in der Kirche Kaiserstuhl

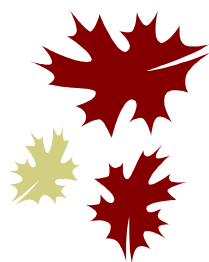
---



#### Öffnungszeiten:

Montag	15.15 – 16.45
Mittwoch	19.30 – 20.30
Donnerstag	16.00 – 17.30

Tel. Nr.        044 858 06 62



Während der Herbstferien ist die  
Bibliothek am Mittwochabend geöffnet:

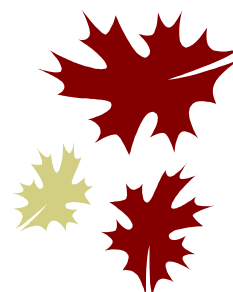
Mittwoch, 08. Oktober 2014	19.30-20.30
Mittwoch, 15. Oktober 2014	19.30-20.30

#### Lesung:

Am Dienstag, 21. Oktober 2014 dürfen wir den „Flughafen-  
Pfarrer“ Walter Meier bei uns begrüßen.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

Beachten Sie unsere Einladung!





# Einladung

**Dienstag, 21. Oktober 2014  
19.30 Uhr in der Bibliothek**

Walter Meier liest aus seinem Buch:

## **Flughafengeschichten**

Erlebte, bewegende Geschichten des vielfach geforderten Pfarrers Walter Meier an seinem Arbeitsplatz, dem pulsierenden internationalen Flughafen Zürich.



Wir freuen uns auf einen interessanten Abend.

Anschliessend offerieren wir einen Apéro und Sie haben Gelegenheit ein signiertes Buch zu erwerben.

Das Bibliotheksteam



Turnverein Kaiserstuhl  
5466 Kaiserstuhl  
[www.tvkaiserstuhl.ch](http://www.tvkaiserstuhl.ch)

*Lassen Sie sich verwöhnen am traditionellen...*

## **Spaghettiplausch à discrétion Für Gross und Klein**

**Sonntag mit Kinderspielecke**

08. November 2014 ab 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
09. November 2014 ab 11.30 Uhr bis 14.30 Uhr  
in der MZH Kaiserstuhl

Es erwartet Sie feine Spaghetti mit 3 verschiedenen Saucen, Salat und Dessert.

**Der Erlös geht an unsere Jugendabteilung**

Geme nehmen wir Reservationen unter [info@tvkaiserstuhl.ch](mailto:info@tvkaiserstuhl.ch) entgegen.

*Mehr Infos auf unsere Website [www.tvkaiserstuhl.ch](http://www.tvkaiserstuhl.ch)  
Auf euren Besuch freut sich der Turnverein und die Jugend Kaiserstuhl*



Familie Böhler  
5466 Kaiserstuhl am Rhein  
Tel 044 858 22 06 Fax 044 858 29 41  
[www.hotel-kreuz-kaiserstuhl.ch](http://www.hotel-kreuz-kaiserstuhl.ch)  
[hotel.kreuz.kaiserstuhl@bluewin.ch](mailto:hotel.kreuz.kaiserstuhl@bluewin.ch)



**Trachtengruppe Wehntal**

## **Raclette - Essen**

**Samstag, 1. November 2014**

**ab 18.00 Uhr**

**im Gemeindesaal Weiach**

Einladung zu einem gemütlichen Abend bei Raclette und Volksmusik

Für Unterhaltung sorgen:

**Schwyzerörgelimusig „ Strizzi Fäger „**

**Kindertanzgruppe**

Zum Kaffee steht unser reichhaltiges **Dessertbuffet** bereit

Die Trachtengruppe Wehntal freut sich auf Ihren Besuch

## Erfolgreiche Jugendriege Kaiserstuhl am Schlussturnen

Kaiserstuhl. m.v.- Am Sonntag den 07. September früh morgens machten sich zwei Jugendliche mit 18 Kindern und Jugendlichen, von 7 – 16 Jahren, mit den zahlreichen Eltern und Fans auf den Weg Richtung Stadel. Wir suchten uns einen schattigen Platz für unser gemütliches Zusammensein und siehe da: der frühe Vogel fängt den Wurm. Unser Platz vom letzten Schlussturnen in Stadel war noch frei. Wenn das kein gutes Omen war. Vor 3 Jahren war unsere Jugendriege in Stadel mit Podestplätzen und Auszeichnungen erfolgreich. Mit verschiedenen Zielen traten die Sportler zu ihren Wettkämpfen an. Von 'Dabeisein ist alles' bis 'ein Podestplatz sollte es schon sein' wurden die Disziplinen 80 m, Weitsprung, Hindernislauf, Minitramp und bei den jüngeren Teilnehmern 80 oder 200gr Ballwurf bei den grösseren Kugelstossen bei sommerlichem Wetter und Temperaturen absolviert. Nach den Wettkämpfen überbrückten wir die Zeit bis zur Rangverkündung mit zusammensitzen, gemeinsamen Mittagessen und fachsimpeln. Auch konnten wir noch den Start von den Aktivturnern verfolgen. Dann: die Spannung steigt, es wurde zur Rangverkündung gerufen und..... ja, wir waren erfolgreich und konnten mit mehreren Medaillen und Auszeichnungen nach Hause fahren.

### Unsere Platzierungen

Kat. JA 2. Morath Nicolas, 3. Vock Romano, 4. Sutter Florian, 6. Meierhofer Felix, 8. Spuhler Andy, 10. Schneider Dario, 11. Sutter Severin / Kat. JB 2. Menzi Timon, 5. Stuppan Gian Andri, 7. Hayoz Niels / Kat. JD 12. Zimmermann Enea

Kat. JE 1. Wenzinger Jonas / Kat. MA 2. Vock Valeria / Kat. MB 10. Sutter Elvira, 31. Hayoz Ronja, 38. Hayoz Tanja / Kat. MC 7. Menzi Jael / Kat. MD 7. Sutter Nora, 12. Menzi Dina, 16. Hayoz Monja, 25. Berglas Anname, 27. Schneider Laura



## Zugvogelbeobachtung ....

....Information ...Freude... auf dem **WANNENBERG**

ob Bergöschingen/ Hohentengen D



**Sonntag, 5. Oktober 2014,  
9.00 bis 15.00 Uhr**

Anhöhe 630 m.ü.M.  
zwischen Reutehof und Schrennenhof,  
Koord. 673.150 / 273.050  
mit Vogelzug-Orientierungstafel.

Auf diesem einmaligen Beobachtungspunkt mit der Sicht auf die Alpen und die Jurahöhen beobachten wir den Vogelzug und informieren über den Schutz der Zugvögel.

Als Referenten sind mit dabei:

**Hauke Schneider (Lottstetten), Thomas Nabulon (Rafz), Fritz Hirt (Bachs) u.a.**

Wir sind bei jedem Wetter dort: Mit Informationsstand, Lagerfeuer, Esswaren und Getränken.  
Zum Mitnehmen empfohlen: Feldstecher, Feldstuhl oder Decke, dem Wetter angepasste Kleidung.  
Und trotz Schengen: IDENTITÄTSKARTE mitnehmen.

**So finden Sie uns:** Zufahrt (ausgeschildert) über Zoll Kaiserstuhl - Gugenmühle - Bergöschingen - Oberdorf - Parkplatz oberhalb Dachshof beim Schiessstand. Fussmarsch 2 km entlang Waldrand.

Naturschutzverein Bachsertal NVB und weitere Sektionen im Zürcher Unterland sowie NABU-Gruppe Waldshut. Kontakt: [www.birdlife.ch/bachsertal](http://www.birdlife.ch/bachsertal), [fritz.hirt@birdlife.ch](mailto:fritz.hirt@birdlife.ch), Tel. 044 858 16 16

Ambros Ehrensperger, 078 832 14 92 für NVB und NABU Waldshut



Gemeinnütziger Frauenverein Kaiserstuhl

## Kerzenziehen in Kaiserstuhl

Schulhaus Blöleboden



Freitag 14. November  
Samstag 15. November  
Sonntag 16. November

Genauer erfahren Sie im November – Aktuell

## Vereinsreise 11. September 2014



Gut gelaunt trafen sich am Donnerstagnachmittag die „Frauenvereinsfrauen“ am Bahnhof Kaiserstuhl zur alljährlich stattfindenden Vereinsreise. Ziel war das neue Trend-Quartier von Zürich.

Das Wetter schien uns wohlgesinnt, die Sonne schien und es war angenehm warm. Doch die meisten trauten dem Wettergott nicht so recht und hatten einen Schirm im Reisegepäck.

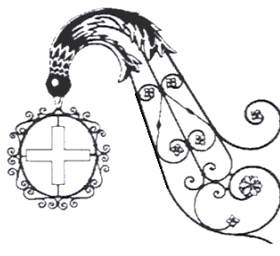
Die S5 brachte die Schar zum Bahnhof Hardbrücke. Die Unternehmenslustigen stiegen dort sofort auf die Aussichtsplattform des „Freitagtowers“. Von dort oben geniesst man eine tolle Aussicht über Stadt und umliegende Hügel. Stärken konnte man sich anschliessend im nahegelegenen „Frau Gerolds Garten“. Das 2012 eröffnete Sommerrestaurant ist eine blühende Oase neben gläsernen Türmen.

Weiter ging's anschliessend zum Schiffbau, wo uns Frau Diserens – eine Stadtführerin - erwartete. Sie führte uns durch das neue Quartier „Züri-West“. Unglaublich, was auf dem ehemaligen Industrie-Areal alles gebaut wurde und gebaut wird.

In einer Pizzeria in der Nähe der Langstrasse fanden alle Teilnehmerinnen etwas zum Essen, das ihnen schmeckte.

Zufrieden und auch müde, führte uns die S5 wieder nach Kaiserstuhl.





## Hotel- Restaurant zum Kreuz

Familie Böhler  
Bahnhofplatz 64  
5466 Kaiserstuhl  
Tel: 044 858 22 06 Fax: 044 858 29 41  
www.hotel-kreuz-kaiserstuhl.ch  
mail: hotel.kreuz.kaiserstuhl@bluewin.ch



Vom 16. September bis Dezember  
verwöhnen wir Sie mit Wild aus der Region.

Reh, Wildschwein und Sikahirsch beziehen wir von den umliegenden Jagdgesellschaften.

# Herbstzeit – Wildzeit im Kreuz

Auf unserer reichhaltigen Speisekarte finden Sie unter vielen anderen Gerichten:

- ❖ Rehpfeffer nach Art des Hauses
- ❖ Wildschweinkoteletten an Pfeffersauce
- ❖ Rehschnitzel Mirza mit Rotkraut, Rosenkohl, Marroni und gefülltem Apfel.
- ❖ Rehrücken Baden – Baden
- ❖ Sikahirschmédailles an Feigensauce

## Am Samstag, 01. November

# Metzgete – Buffet

## Mit musikalischer Unterhaltung

Lassen Sie sich von unserem reichhaltigen Buffet überraschen.

Grosse Salatauswahl, Basler Mehlsuppe, Blut- und Leberwürste, geräuchertes Rippli, Schinken im Brotteig, Speck, Koteletten, Buurebratwurst am Meter, Kochspeck, Kesselfleisch, Leberli, Schweinsvoressen, Sauerkraut, Dörrbohnen, Rösti, Apfelschnitzli und vieles mehr.

Zum Schluss verwöhnen wir Sie mit **einem feinen Dessertbuffet.**

Erleben Sie einen unvergesslichen Abend mit uns. Der Preis beträgt sfr. 55.—pro Person.

Mehr übers Kreuz erfahren Sie unter [www.hotel-kreuz-kaiserstuhl.ch](http://www.hotel-kreuz-kaiserstuhl.ch)



**Wer hat Lust,  
einen Schnupperkurs im  
EISLAUFEN zu besuchen?**

[www.ec-dielsdorf.ch](http://www.ec-dielsdorf.ch)

**An alle Kinder in Dielsdorf und Umgebung: Kindergärtner und 1. bis 4. Primarklasse**

Gleich nach den Herbstferien führt der Eislaufclub Dielsdorf ECD auf der Kunsteisbahn der Sportanlage Erlen in Dielsdorf seine Schnupperkurse für alle Eislauf begeisterten Kinder ab 4 Jahren durch. In diesen Kursen erhalten alle TeilnehmerInnen einen kurzen Einblick in die Technik des Eislaufens.

Der Kurs wird von Esther Brun, dipl. Eislauftrainerin sowie MoniteurInnen des ECD geleitet.

Wir bitten Sie, Ihr Kind schriftlich anzumelden. Sollte ein angemeldetes Kind an der Teilnahme verhindert sein, bitten wir um telefonischen Bericht. Wir bitten Sie, sich aus organisatorischen Gründen jeweils 15 Minuten vor Beginn des Kurses in der Eishalle einzufinden.

<b>Datum der Kurse:</b>	<b>Montag</b>	<b>20. Oktober 2014</b>	<b>16:00-16:40</b>
	<b>Dienstag</b>	<b>21. Oktober 2014</b>	<b>17:00-17:40</b>

Unkostenbeitrag: Fr. 5.-/Kind      Der Eisbahneintritt ist nicht inbegriffen.  
Versicherung ist Sache der Eltern.

Schlittschuhe: können an der Kasse beim Eingang gemietet werden.

Ausrüstung: Handschuhe und Mütze (obligatorisch), warme und bequeme Kleidung

Der ECD freut sich, recht viele Eislauf interessierte Mädchen und Knaben in der Eishalle der Sportanlage Erlen in Dielsdorf begrüßen zu dürfen.

Allfällige Fragen bitte an Esther Brun, dipl. Eislauftrainerin, Telefon 044 825 47 80 (ab 10 Uhr.) oder 079 209 56 29. Besuchen Sie auch unsere Internetseite [www.ec-dielsdorf.ch](http://www.ec-dielsdorf.ch)

**Eislaufclub Dielsdorf ECD**

✂-----

Ich melde mich zum Schnupperkurs des Eislaufclub Dielsdorf an:

- Montag,                      20. Oktober 2014                      16:00 – 16:40      Eishalle
- Dienstag,                      21. Oktober 2014                      17:00 – 17:40      Eishalle
- Schlittschuhmiete: Grösse ..... (eine Nummer grösser als normale Schuhe)

**Stufe:**      Anfänger                       Fortgeschrittene                       (bitte Zutreffendes ankreuzen)

Name: .....Vorname: .....Geb.-Datum: .....

Adresse: .....

Telefon/Natel/E-Mail: .....

Datum: .....      Unterschrift der Eltern:

**Einsenden bis spätestens 18. Oktober 2014 an:**

Frau Esther Brun, dipl. Eislauftrainerin, Eislaufclub Dielsdorf, Sonnenhalde 7, 8603 Schwerzenbach



# Fest- und Veranstaltungskalender

**27. September – 12. Oktober Herbstferien**

## Oktober 2014

05.	Vogelzug-Beobachtung	Naturschutzverein Bachsertal
14.	Übung	Samariter
14.	Herbstversammlung	Landfrauen
18.	Schüler-/Elternmorgen	Primarschule
19.	Erntedankgottesdienst	Ref. Kirche
31.	Schlussübung	Feuerwehr

## November 2014

01.	Totengedenkfeier	Kath. Kirche
04.	Pausenmilch	Landfrauen
04.	Gemeinsames Nachtessen	Landfrauen
06.	Räbelichtliumzug	Kaiserstuhl-Fisibach
06.	Blutspenden	Samariter
07.	Absenden	SG Kaiserstuhl-Fisibach
08./09.	Spaghettiplausch	TV
11.	Übung	Samariter
14.	GV	MG Kaiserstuhl
15.	Schlusssock	Männerriege
19.	Kaderübung	Feuerwehr
20.	Delegiertenversammlung Vereine	
22.	Schlusssock	TV
23.	Katharina Tag	Pfarrei Kaiserstuhl
23.	Nachklang, Festival der Stille	
27.	Papiersammlung	Kaiserstuhl
28.	Ortsbürger/Gemeindeversammlung	Kaiserstuhl
29.oder 30.	Waldsamichlaus	Kapellenverein
30.	Bazar	Landfrauen
30.	Oek. Gottesdienst	Ref. Kirche/ Kath.Kirche

## Dezember 2014

03.	Adventsfeier-Vereinsweihnacht	Landfrauen / Frauenverein
05.	Gemeindeversammlung	Fisibach
06.	Papiersammlung	Fisibach
09.	Chlaushock	Samariter
13.	Altersweihnacht	Samariter
13.	Chlaushock	Veloclub
13.	Advent Agapefeier	Kath. Kirche
21.	Weihnachtsstubete	Ref. Kirche

**20.Dezember – 4.Januar 2015 Weihnachtsferien**